

Nowa Reforma wychodzi codziennie, z wyjątkiem Niedzieli i Świąt uroczystych.

Prenumerata wynosi:

Table with columns for subscription rates: rocznie (annual), półrocznie (semi-annual), kwartalnie (quarterly), miesięcznie (monthly). Rows include rates for Poland (w państwie niemieckiem), Austria (w państwie austriackim), and other regions (w cesarstwie niemieckim).

Pojedynczy numer kosztuje 10 centów, z przesyłką pocztową 12 centów. Prenumeratę przyjmuje się tylko za cały miesiąc.

Listy z pieniędzmi i przekazy pieniężne na prenumeratę i ogłoszenia (inseraty) uprasza się nadysłać franco do Administracji Nowej Reformy w Krakowie. — Listy reklamacyjne nieopieczniane nie podlegają opłacie pocztowej. — Listów ni frankowanych nie przyjmuje się.

Redakcyjnym nadsyłańcym Redakcyja nie zwraca. Adres Redakcyi i Administracyi: Ulica św. Jana Nr. 13.

NOVA REFORMA

Prenumeratę przyjmują:

zamejscową: Administracya „Nowej Reformy“ i wszystkie urzędy pocztowe; miejscową: Administracya „Nowej Reformy“ — Magazyn nowości F. A. Grigara i Główna trafikana w Rynku; — C. k. krakowskie koncesyonowane biuro (Silberstein) plac Maryacki dom p. Czynciel. — Handel S. Skalskiego w Sukiennicach, — Handel Kuklińskiego w Hali Sukiennic — Handel J. Bajera przy ulicy Grodzkiej. — Ogłoszenia (inseraty) przyjmują Administracya za opłatą od miejsca wiersza drobny piśmie (petit), za pierwszy raz 10 ct., za każdy następny raz po 5 cent. Nadstane (na 3 strony dziennika) od miejsca wiersza drukiem drobnym po 30 ct. za każdy raz. Ogłoszenia do „Reformy“ (prospekta, cyrkularza, ogłoszenia itp.) przyjmują się za cenę 1 złr. od 100 egzemplarzy dla zamiejscowych, a 50 cent. od 100 egzemplarzy dla miejscowych prenumeratów. — Należność uprasza się naprzód nadsłać przekazem pocztowym. — Ogłoszenia i prenumeratę przyjmują: W Lwowie Ag. „Nowej Reformy“ w księgarni F. H. Richtera (Altenberga); — W Tarnowie handel: J. De-long i Kamila Bauma; — W Rzeszowie księgarnia J. A. Pellara; — W Przemyslu B. Dokoński i Spółka; — W Tarnopolu księgarnia L. Gilezko; — W Wiedniu pp. Haasenstein & Vogler (także w Hamburgu, Frankfurcie nad Menem, Berlinie, Lipsku, Bazylei i Wroclawiu) A. Oppelk. Stubenastel Nr. 2, R. Mosse (także w Berlinie Hamburgu, Monachium i Norymberdze) W Paryżu Księgarnia Luxemburska 3 rue des Grands Augustins i Société Mutuelle de Publicité A. Lorette, directeur. Rue Caumartin 61.

Od Wydawnictwa.

Upraszamy Szanownych Prenumeratów kwartalnych o wczesne nadsyłanie przedpłaty, która wynosi:

Table with columns for subscription rates: W miejscu z odnośnictwem do domu, w państwie austriackim, w cesarstwie niemieckim, miesięcznie zaś; W miejscu z odnośnictwem do domu, w państwie austriackim, w cesarstwie niemieckim.

Kraków, 21 września.

Gdy ludzkość zostawała pod despotyczną mocą przesądu, obawiano się głośno wymówić złowrogiego wyrazu, aby nie ścigać na świat klęsk i grozy, owym mianem objętej. W podobny sposób postąpiły sobie władze węgierskie.

Dnia 28 sierpnia wśród wojska, zgromadzonego w Raab na manewry jesienne, zachorowało na cholera 26 żołnierzy, z której to liczby dziewięciu zmarło. Fakt ten zatajono. Niepodobna przypuścić, aby władze nie wiedziały, iż cholera epidemiczna w Raab była istotną azjatycką cholera. Przypuszczano zapewne, iż odosobnione pojawienie się zarazy da się stłumić w zarodzie, czyli inaczej mówiąc, epidemia da się zlokalizować. Mniemano więc z tego powodu, iż nie należy ludności niepokoić, a tembardziej zarządzać środkami ochronnymi, które dotkliwie zadają ciosy handlowi i utrudniają niepospolicie swobodny ruch osób. W tej myśli działające władze węgierskie w pierwszych dniach wybuchu epidemii w Peszcie wprost zaprzęcały istnieniu cholery w stolicy. Gdy jednak rzeczoznawcy profesorscy Scheithauer i Babes orzekli, iż ma się do czynienia z prawdziwą cholera, wtedy dopiero naczelny fizyk miasta Pesztu wraz z komisją epidemiczną rozgłosił na cztery strony świata, iż w stolicy węgierskiej jest wprawdzie cholera lecz swojska, czy też sporadyczna. Zaraza atoli nie nawróciła na inne drogi, choć nadano jej niewinne miano.

System uspokajania, któremu rząd węgierski widocznie hołdował, za wzorem

Francuzów w r. 1884, nie dał się utrzymać. Zaprzeczanie faktów, bałamucenie siebie samego i opinii publicznej, zatajanie, owo osławione biurokratyczne Vertuschung, nie jest środkiem zapobiegającym szerzeniu się epidemii. Nowe przypadki cholery pojawiają się w Peszcie i w innych miejscowościach Węgier, a musi ona być azjatycką jeżeli miejscowa służba zdrowia umieszka przy skonach wyraz „cholera“ bez zadnego dodatku, jeżeli komisya epidemiczna energicznie wzywa mieszkańców do ścisłego wykonywania jej rozporządzeń, jeżeli wreszcie ministerstwo spraw wewnętrznych nie wahało się zagrozić sądem karnym tym, co się do owych rozporządzeń stosować nie będą. Do walki z cholera swojską nie potrzeba tak wielkiego aparatu.

Zatajanie wybuchu cholery nie osiąga zamierzonego celu, lecz przeciwnie przyczynia się do szerzenia między ludnością przestraszu. Ludność wie doskonale co się dzieje w mieście, a lubo strach ma wielkie oczy, to jednak trudno przypuścić, aby ogół mieszkańców naprosto się niepokoił i działał wbrew własnemu interesowi. Skoro zaś w krytycznej chwili ludność spostrzeże, że władze publiczne istotną prawdę zatajają, to wtedy, jak grzyby po deszczu, wyłaniają się przesażone pogłoski, które przedstawiają niebezpieczeństwo w groźniejszych rozmiarach, niż nim jest w rzeczywistości. Takie właśnie pogłoski najbardziej niepokoją wrzawie umysły.

O gorsza, zatajanie pierwszych przypadków cholery niezmiernie sprzyja rozwekaniu zarazy. Zwalczenie cholery w pewnej miejscowości, bywa tym trudniejsze, im bardziej cholera się szerzy. Wcześniej też należy przygotować wszelkie środki ochronne, aby można było wystąpić do walki z epidemią w samym jej zarodku, co wtedy bywa możliwym, jeżeli pierwszych przypadków cholery nie będziemy zatajać. Poczasi bieżącej epidemii, w wielu miejscowościach Europy lekceważono pierwotne wybuchy cholery, skutkiem czego nie rozpoznano pierwszych przypadków i stracono najogodniejszą chwilę do skutecznego pokonania strasnego wroga. Wszędzie długie prowadzono spory nad znaczeniem pierwszych przypadków i ociągano się z uznaniem wybuchłej cholery za cholera azjatycką. Gdy cholera wystąpi w tuzinach a nawet w setkach przypadków, wtedy zazwyczaj urzędownie cholera uznają i wtedy dopiero władze sanitarne zwołna i szlamazarnie przystępują do wykonywania środków ochronnych.

Los ludności zawisł od rozpoznania pierwszego przypadku. Jeżeli taki przypadek wcześniej będzie rozpoznany, co obecnie łatwo daje się osiągnąć przez wyłazanie mikrobów cholerycznych, a zarazem jeżeli z rozważą i energią środki zaradcze na miejscu zostaną zastosowane, to w przeważnej liczbie wypadków stłumienie zarazy w zarodku w naszej mocy spoczywa. Dla osiągnięcia tak pożądanego celu wszyscy lekarze w obec zbliżającej się cholery zapoznają się winni z metodami wykrycia prątków cholerycznych.

Tych kilka słów niech służy ku przestrożce naszych władz sanitarnych, które starą obyczajem również lubują się w zgubnym systemie zatajania cholery.

Relacya poselska Wojciecha hr. Dzieduszyckiego

(na zgromadzeniu wyborców wielkiej własności w Stanisławowie, d. 16 września b. r.)

(Ciąg dalszy.)

Już po kilkuletnim doświadczeniu rządów ministerstwa Taaffeego powstało w Sejmie stronnictwo t. z. klubu środka, do którego się zapisałem. Miało ono na celu zainicjowanie reform w prawodawstwie krajowym, zamierzających istotną autonomii naszej. Nie mniej zamierzało skłonić Sejm do tego, aby postawa stanowczą i świadomością wytkniętych celów wpływał na rząd i sprawiał, ażeby ten rząd nie tylko słowem, ale i czynem wykazywał przychylny krajowi. Każda myśl opozycyjna, czy to przeciw rządowi, czy to przeciw przywódcom naszym politycznym, była obcą temu stronnictwu. Jedynym jego zamiarem było szczerze wypowiadanie potrzeb kraju, jedyną jego winą, że się składała do wielu ludzi młodych a zdolnych. Mimo to podaję krzyk przerażenia na wiadomość o tak powstałym stronnictwie, podniesiono potrzebę polityki odpornej przeciw wrzokom anarchochizmu zamachom ludzi tak poważnych i rozważnych, jak ks. Czartoryski i p. Jaworski, jak p. Abrahamowicz i p. Czajkowski.

Przeciw stronnictwu środka powstało t. z. stronnictwo odporne, prawica sejmowa. Niepodobna powiedzieć, jakiby mogli być wspólne cele członków tej prawicy. Składa się ona z dawnego stronnictwa p. Grocholskiego, którego hasłem było: „Naj bucie, jak buwać“, które się sprzeciwiało reformie ustawodawczej jakiejkolwiek i wszelkim ustępstwom dla Rusinów, a natomiast bronio naszej autonomii. Składa się również z dawnych Stańczyków, którzy niegdys gotowi byli poświęcić autonomii lokalną, jeżeli rząd tego zażąda, a którzy natomiast domagali się gorączkowo reform ustawodawczych, a okazywali skłonność do ustępstw na rzecz Rusinów. Zbrały się wtedy ogień i woda, aby walczyć z klubem środka. Podstawą tej umowy mogło być tylko wyrzeczenie się wszelkiego dodatniego programu, mogła być tylko polityka osobista, mająca na celu osobiste popieranie rozmaitych powag. Co się stało w Sejmie, oddziało także na Radę pań-

stwa. rząd niebawem przekonał się, że najcięższe w Sejmie i w Kole stronnictwo postanowiło za każdą cenę ten rząd popierać. Rząd wtedy oglądając się na niespokojne frakcyję czeską i klerykalną, rad był, że niepotrzebował się na nas oglądać, a płacił nam pochwałami i honorami osobistymi.

Tym sposobem polityka nasza stała się coraz bardziej polem dla osobistych plotek, osobistych satysfakcyj, a każde głośne odezwanie się w interesie kraju przedstawiano jako warcholstwo z osobistych pobudek wypływające, choć Bóg świadkiem, że kto chce własną pieczęć upiec przy parlamentarnym ogniu, byłby głupcem, gdyby każdemu rządowi austriackiemu nie we wszystkich potakiwał. Ale powoli stronnictwo rządowe przyszło do przekonania, że jeżeli przeciw coś dla kraju nie wskóra, jeżeli się nie pochwalą czem innym, jak tylko różnemi ciężarami, nie potrafi więcej rządu bronić. Zresztą znaczne osobiste interesy w łonie tego stronnictwa nie mogły dłużej cierpieć bezużytecznej dla kraju polityki. — Obaj tedy Potocy, Alfred i Artur wystąpili w Sejmie z wnioskami, domagającymi się od rządu uwzględnienia dwóch nagłych potrzeb kraju naraz; unormowania tariffe kolejowych dla przewozu naszych zbóż i regulacji naszych rzek. — Sejm poparł jednocześnie obydwaj wnioski, a oświadczył się nawet z gotowością wielkich ofiar dla pomocy przy regulacji rzek. A wydawało się niewątpliwem, że rząd obydwaj postulaty uwzględni, skoro przywileje kolei północnej miał właśnie zgasnąć i skoro Tyrol, nawiedzany podobnie klęskami, jak kraj nasz, otrzymał był przed paru laty milionową zapomogę na regulację rzek. Ciesznono się wtedy w kraju nadzieją, a zapomniano, że Towarzystwo kolei północnej użyje środków, które mu zapewnią przychylny względy bór ministerjalnych, zapomniano również, że Tyrolczycy tam od nas różni, iż bez względnie każdego rządu nie popierają.

Cała lewica była przeciwna odnowieniu przywileju kolei północnej. Większość w Izbie osiągnąć można było jedynie z pomocą Koła polskiego. Mimo to oświadczył rząd, że najważniejszych postulatu Koła polskiego nie uwzględni, że ich uwzględnić nie może, wskutek święcie już przyjętych zobowiązań. Sprawa wodna była jeszcze na porządku dziennym, Koło skapitulowało tedy w nadziei, że choć regulację rzek dla kraju w darze przyniesie. Ale okazywało się niebawem, że rząd nie mógł liczyć na większość pożądaną, choćby go Koło polskie poparło, wszedł tedy w układy z klubem hr. Coroniniego, a na żądanie kategoryczne tego szcceptłego grona, zrobił niedajną rzecz o której twierdził pierwiej, wobec lekkiego Koła polskiego, że jest niepodobniństwem i że się nie zgadza z przyjętymi uroczyscie zobowiązaniem.

Mimo to interesa kraju naszego były w znacznej mierze pominięte przy nowej ugodzie z koleją północną. Ciesznono się wynagrodzeniem przy regulacji rzek. Wprawdzie nie było już żadnej nadziei, aby cała suma przyrzeczona na regulację rzek galicyjskich została uchwaloną przed rozwiązaniem Izby; ale pocieszano nas tem, że otrzymamy na zadatek od skarbu państwa pół miliona złr., a w ślad za tym datkiem byłaby w dalszym ciągu musiała pójść cała suma. W tej myśli przesyłał już wniosek w komisji, usilnie prześl był Ziemiańskowski popierany. Ale udało się opozycyji przewrócić w Izbie porządek obrad i postawić przed sprawą rzek galicyjskich na po-

rzadek dzienny głośną sprawę gratyfikacyi, ofiarowanych niektórym posłom przez bank dla krajów a rzekomo za wiedzę rządu. Sprawę tę poruszał lewica w ten sposób, jakoby z niej hańba wypływała dla rządu, dla instytucyj finansowej, na której czesle stoi znakomity Polak i dla prawicy w ogóle a dla Koła polskiego wszczególności. Koło polskie w tej sprawie było zupełnie czyste, niemniej czysta była prawica; o tem wiem, a nie przypuszczam na chwilę winy u innych czynników oskarżonych. W interesie niewinnych było jawne wytoczenie sprawy i oczyszczenie się z zarzutów. Tego się zwykły domagać w podobnym położeniu każdy człowiek honorowy, tem się przeklął w dziwnym zaślepieniu rząd, i nie chcąc dyskusi, w której jedynie się mógł zupełnie oczyścić, rozwiązał Izbę. Z tego podwójna wynika szkoda: a sprawa naszych wód przepadła i rząd stworzył pozór, jakoby pragnął ukryć prawdę i jakoby był winien w istocie.

Z tego pozorui niemiecka korzysta lewica, stawiając odtąd w fatalnem świetle nie tylko sam rząd, ale także tych wszystkich, którzy ten rząd popierają, a przedewszystkiem tych, którzy ten rząd popierają bezwarunkowo, i którzy się przytem często, choć z bólem zapierają żywotnych interesów własnego kraju.

Z tem ostatniem rozczarowaniem, z tą ostatnią goryczą, rozjeżdżała się ostatnia delegacja do domu. A uwożąc z sobą jeszcze także kilka politycznych wspomnień nie ze wszystkim miłych. Sam hr. Taaffe miał się przechwalać tem, że nauczył prawicę, jak ma mówić po niemiecku, a głosować centralistycznie. Świadoma była prawica tego, że nie wbrew swemu zasadom na jedną modłę przerabiała sprawy pierwiej w różnych krajach rozmaicie urządzone, a Koło polskie pamiętało dobrze, że daremnie bronilo w Izbie praw sejm, w sprawie ustawy o komasacyi gruntów, którą Izba autonomiczna nabyć poprzedziła w centralistycznym duchu wbrew literze konstytucyji.

Polowicznym sukcesem mogła się politycznie prawica pochwalić przez odrzucenie wniosku Wurmbrauda, mającego na celu uchwalenie niemieckiego języka państwowego, ale i w tej sprawie nieobeszło się bez niesmaku. Większość komisji proponowała przez usta p. Madejskiego proste przejście do porządku dziennego nad tym wnioskiem. Ale rozmaite wieści rozchodziły się nieustannie po izbie, strasząc tem, że Niemcy autonomiczni nie zgodzą się z wnioskiem komisji, i że zatem lewica przy głosowaniu zwycięży.

Rząd domagał się tedy, aby prosty porządek dzienny zastąpiono porządkiem dziennym motywowanym, w którymby znaczenie cywilizacyjne i uprzywilejowane stanowisko języka niemieckiego w Austrii jak najbardziej emfaticznie podniesiono, w którymby stwierdzono, że język niemiecki istotnie posiada niezmierną wyższość nad innymi narzeciami Austrii i że niepotrzeba osobnej uchwały na to, aby język niemiecki był językiem państwa. — Wówczas Hollenwart i Biegier nie chcieli takiego porządku dziennego wnieść, naczelnicy rządu przedstawili tedy p. Grocholskiemu na poufnej naradzie, że on to powinien zrobić jako najpoważniejszy mał stanu w parlamencie austriackim. Koło polskie jednak nie mogło się zgodzić na porządek dzienny przedstawiony mu przez p. Grocholskiego. Okrojono wniosek, ale za zgodą prezesa Koła uchwalono jednak wnieść motywowany porządek dzienny ujawniający

ASYLUM

przez El. Orzeszkową.

Porwana świętym szaleem poezyi, Sulpicya drżała. Drżały i coraz bujniej z pod złotej siatki wymykały się jej czarne kędziory, a słowa z ust purpurowych płynęły śpiewne i harmonijny rytmem kołysane. W westibulum ozwały się szmery kroków i głosy rozmów ludzkich. Szczelnie dotąd zamknięte drzwi atrium otworzyły się i stanął w nich frumentarius, urzędnik dozoruący więźniów i do wyznaczonego im miejsca dążących wynagudów. — Witajcie, — rzekł. — Nie wesola tu wieść przynosię. Ale powinność swą spełniam. Liburnijski statek, który Helwida Priska zawiesić ma do Illiryi, za godzinę odpłynąć musi i już na gością swego oczekuje.

— I na małżonkę jego, udającą się z nim w tę podróż, — zabrzmiął głos Fanii, która na widok obcego człowieka, powściągnęła wzruszenie i przed urzędnikiem państwa stała spokojna i nieco wyniosła, chociaż tę wyniosłość umniejszał napiętniający jej wrzescie wyraz trwornej prośby. Z tą trwogą i prośbą w głosie zapytała: — Czy pora już, abym sługom moim zanieść rozkazała na okręt przedmioty, które zabrać z sobą zamierzam? — Po chwilowem zdziwieniu, na twarzy urzędnika trochę litości walczył zaczęły z ochotą do grubiankiego żartu. Ostatnia zwyciężyła. Z grubym śmiechem niedawnego wyzwoleńca i ślepego wykonawcy pańskich rozkazów, odpowiedział: — Na Bacchusa! Wesola byłaby nasza podróż, gdybyśmy mogli mitemi bielogłowami napełnić

nasz statek! Na biedę, nikt mi podobnego rozkazu nie dawał, a ja, pokorny sługa, rozkazom tylko posłuszny być muszę. Daremnie clarissima umieszkałabyś na okręcie swe piękne stroje, popłynęłyby one bez ciebie.

Przerwał swą mowę, bo ujrzał wchodzącego do atrium skazańca i niskim ukłonem, w którym przecież łatwo było odgadnąć ironiczny triumf sił zła, ku niemu postąpił.

— Dostojny, — rzekł, — na ręce senatora nie wolno mi wkradać kajdan z podłego żelaza. Ukuj je sobie z własnej twej woli i pójdz za mną! Sulpicya do ucha Fanii szepnęła:

— Przypomnij sobie, jakim sposobem, gdy Peta Sesine na pewną zgrubę wieziono do Krymu, babka twoja Arria przeżyła za nim morze! naśladowaj Arrię!

Na śmiertelnie bladą twarz Trapezusowej córki wystąpił rumieniec; — z radością klasnęła w dłonie.

— Natchnienie Westy! — zawołała. — Dopuszczaj mi w tem, o Sulpicjo!

Rozpromienione oczy poetki dały nakazujący znak Kalenusowi i oboje śpiesznie opuścili atrium, w którym Helwidiusz składał na twarzach przyjaciół i krewnych pocałunki wiecznego rozstania.

....Zdawać się mogło, że dnia tego wszystkie przepęchy i czary natury umiły się zstąpić na świat, by wynagudowi ukazać najwidozniej wszystko co stracił. Z wyskrznych szafiron nieba olśniewająca światłość słoneczna spływała na białą Ostyę i rozkoszne nadbrzeżne gaje. W mieście były fontanny, z cienistych portyków rozlegały się dźwięki cytr, różne pachniały, swawolnie i lubieżnie śmiały się grupy rzeźbiarskich i malowanych bóstw, wspaniale i potrzebnie wznosiły się ku niebu złote kopuły świątyni, w nadbrzeżnych gajach ptaki śpiewały i pomarańczowe kwitły, rozpyływały się wonie migdałów i mirtów, barwami tęczy i przedziwnie harmonij-

niemi liniami, w zieleni i kwiatach błyskały malowane, rzeźbione, w ten cudny dzień z radości zda się rozpięwane wille bogaczy.

Pstra i ruchliwa ludność portowa wielkim tłumem mrowiała się na wybrzeż morza, które palając jak topiące się w ogniu diamenty, potężne swe fale toczyły w dal nieśięgły, w przestrzeni bezbrzeżną, nad otchłanią nieznana, nieznaną, pełną dźwięków i cudów nieodkrytych, niezbadanych, ponętnych i groźnych.

U brzegu, przed wiecznie ciekawym i wydarzeń głodnym wzrokiem tłum, stał gotowy do odpłynięcia liburnijski okręt. Potężny jak maszyna, mająca zwycięzić wzbudzone sity przyrody, zgrabny, jak do tańca stojąca atletka grecka, wznosił on w powietrze misterną sieć swych masztów i wian, a roit się u spodu żeglarską ludnością. Daleką miał odbyć drogę. Zrazu na Tuskułańskie morze wzdłuż zachodnich wybrzeży Italii puszczonej, afrykańskimi wodami okrąży on Sycylię i przebrzywszy morze Japońskie, znajdzie się na Adryatyku, — gdzie, jeżeli bogowie wód przyznajnymi mu wieżą będą, — w wiele dni i tygodni po wyjściu swem z Ostyi zawinie do illiryjskiego portu Salony. Tę daleką i niebezpieczną pełną drogę pomyślenie może odebrać, bo budowali go i kierować nim mają stłyni nie ze sztuki morskiego budownictwa i żeglarskiej zručności swej synowie koryckich gór.

Stu pół-nagich liburnów już dwoma rzedami dokoła okrętu zasiadło. Wiosła nieruchome są jeszcze w ich rękach. Hasła czekają. Ten, którego do swej ponurej ojczyzny, z czarownej Italii uwięzić im rozkazano, ostatni pocałunek składa na czole małżonki. Byłażby ona tak nieudolna siłą i powściągliwą? czy też serce niewieście, które-
w przysięgi na skrzydle wiaru wypisanymi bywają, odwracać się już zaczyna od zgniecionego przez losy i ludzi? W tej przedśmiertnej chwili pożegnania, twarz Fanii jasnieję pogodą, z przeko-
rą figlarnością uśmiechają się jej usta, któ-

rym wróciła ich różowa świeżość, spojrenie bez żalu; bez tży nie żęgną małżonka, lecz zdaje się mówić mu pełne obietnic: do widzenia! Sulpicya uśmiecha się także, ale za łzami, które strumieniem spływają po słońdem jej licu.

Sto par nagich, zylastych ramion podniosło się w górę, sto wiosel, jak sto skrzydeł, opuściło się na toń morską; potężny i zgrabny statek już od lądu odbija, już płynie, już go przestrasza znaczna rozdzielca z brzegiem Italii. Z brzegu, ku odpływającemu wygnancowi, grono przyjaciół i krewnych rzuca chorałne, ostatnie: wale!

— Wale! — powtarza pstry tłum napełniający wybrzeże i jedni śmieją się, drudzy o historii człowieka tego stłumionemi głosi rozprawiają, inni, własne swe sprawy, sprzedaje, kupno, zatargi, po krótkim o nich zapomnieniu, w rozmowach i sporach gwarnie wytaczają próbują. Wtem, wszyscy umilkli i w jeden kierunek spojrenia swe puściłi. Od brzegu odbiła łódka, prosta i mała łódka rybacka, ze śnieżnym żagle, jak za skrzydłem mowy, z dwoma srebrnymi w słonecznych wioślami. O szcceptły maszt oparta, stała tam kobieta wysoka i jak posąg nieruchoma w swej białej stoli, z czarną brwią, dumnie, czy może boleśnie ściągająca, ale z uśmiechem spokoju na ustach. Powieki miała spuszczone i pod wzrokiem tłumy wytydliwie nieco pochyloną głowę, lecz gibkie jej ramie tak silnie objęło szcceptły maszt łodzi, że znać było, iż przed jej rozstanie się z życiem, niżli opuści tę wąską łupinę, która lekko i chyzo unosi ją w pogoń, w pogoń za wielkim statkiem Liburnów.

U brzegu wołano: — Patrzcie! patrzcie! co to za łódka i kto ta kobieta?

— To małżonka Helwida Priska! To Fania Trapezusowa córka!

— Czy ta niewiasta zamierza przebyć morze w tej łupinie? Czy ją szaf święty i obłąd rozum ogarnął?

Inni tłumaczyli: — Mężowi na wygnanie towarzyszyć chciała; urzędnicy cesarscy nie dali jej miejsca na unoszącym go statku. Krewni i przyjaciele odjazdowi jej może przeszkody stawili. Oto, w jaki sposób ta nieszczęśliwa zaradziła sobie! Wtem przemoł miasta, z ręką ku morzu wyciągnięta, krzyknął:

— Szalona jest! Cesarz na wygnanie słać jej nie rozkazał! zgnie! powstrzymać szaloną! zawróćcie łódkę i śnieżnego rybaka, który na wysk się pokwapit, ukarać! Niechaj w ten moment najdzielniejsze łódzie wypłyną z portu po tamtą! Rozkazuję w imieniu Imperatora!

Już ruch się zrobił między żeglarzami, już rozkaz prefekta spełnionym miał zostać, gdy wśród umilkłego ze zdumienia tłum, donośny i srebrny, jak struna cytryl namietnie rozpiewanej, brzmiający, niewieści głos, z znany ludowi głos poetki Sulpicyi, zawołał:

— Asylum! Asylum! W imię Westy, bogini domowych ognisk, żądam, aby przed Helwidiuszem Priskiem, w sercu jego żony otworzyło się asylum!

Tłum złożony z wyrobników, rzemieślników i żeglarczy żądał i zakupił; coś mu nagle wzdąki odech rozzerzyło i duszę zazwyczaj poziomą uniosło w górę. U brzegu lądu, nad szumiącym morzem, rozległ się wielki, zgodny, nakazujący krzyk wielu piersi:

— Asylum! Asylum! W imię Westy żądamy, aby ten skazaniec w sercu tej niewiasty znalazł asylum!

Prefekt powiódł wzrokiem po wzburzonemu tłumie, m leżał i odszedł. A łódź rybacka lekka i mała, na falujących szafirach morza gonila statek, jak jaskółka chmurę.

znaczenie języka niemieckiego w państwie. Uczyniono to ze względu na sojuszników Niemców, i na rząd, a pozwolono p. Grocholskiemu stawić wniosek w imieniu Koła. Tymczasem okazało się, że właśnie Niemcy alpejscy chcieli prosto wniosek Wurmbranda odrzucić; pokazało się również, że się rząd wstrzymał od głosowania nad wnioskiem Grocholskiego, który zatem upadł, podobnie jak wniosek Wurmbranda.

(Dok. nast.)

Szkoła przemysłu artystycznego we Lwowie.

Lwów, 19 września.

(—) Dzisiaj odbył się akt uroczystego premowania uczniów szkoły przemysłu artystycznego, połączonej z wystawą prac uczniów i uczennic. Zarząd szkoły został zawiadomiony, że arcyksiążę Karol Ludwik zaszczyca swoją obecnością wystawę. I rzeczywiście przed 10 rano przybył arcyksiążę w towarzystwie namiestnika p. Zaleskiego do ratusza, u którego bramy powitał dostojnego gościa prezydent miasta p. Dąbrowski, prowadzący go następnie do wielkiej sali ratuszowej, gdzie jest urządzona wystawa. W sali powitał arcyksięcia hr. Włodzimierz Dzieduszycki, jako prezes muzeum przemysłowego, a p. namiestnik przedstawił mu obecnych członków Wydziału krajowego pp. Pietruskiego i Wereszczyńskiego i kierownika szkoły p. Wincentego Tschirschnitz, który przedstawił znowu nauczycieli szkoły. Arcyksiążę z każdym nauczycielem rozmawiał, wypytując o ilość uczniów w ich oddziałach, o postępy uczniów, a nado gdzie każdy z nauczycieli studia fachowe odbywał. Na wystawie bawił arcyksiążę przeszło pół godziny, wyrażając się bardzo pochlebnie o pracach wystawionych, zapowiadając, że często odwiedza podobne wystawy, i może tylko powinożować znacznego postępu. Następnie udał się do miejskiego muzeum przemysłowego, gdzie również przez pół godziny oglądał uważnie najważniejsze przedmioty, chwalał również bogate zbiory. W końcu wpiął nazwisko swoje w księgę pamiątkową i pochlebnie wyraził pożegnanie Zarząd.

Aktowi uroczystemu premowania przewodniczył prezydent miasta. Ze strony rządu był obecnym delegat ministerstwa r. Exner. i delegat namiestnictwa. Na p. marszałka krajowego, który swoje przybycie zapowiedział, oczekiwało dość długo bezskutecznie. — Obecni byli wyznaczeni członkowie Wydziału krajowego, wielu radnych, profesorów i obywateli. Akt premowania zajął czterdziestoletnią działalność szkoły, a w końcu pożył serdecznymi słowami uczniów, opuszczających już szkołę. Następnie przemówił prezydent p. Dąbrowski, a komunikując uznanie wyrażone przez arcyksięcia Karola Ludwika, zachęcał młodzież do dalszej wytrwałej pracy. W końcu przemówił r. Exner, podnosząc znaczący postęp w rozwoju szkoły, która przy wspólnych staraniach rządu, kraju i miasta musi wydać bogłe owoce dla przemysłu artystycznego w kraju, w którym tyle znachodzi się rzeczywistych talentów.

Potem nastąpiło rozdawanie nagród, a mianowicie: Pierwszą nagrodę rządową w kwocie 50 złr. otrzymał Michał Wasylin stolarz, drugą 50 złr. Andrzej Kilian stolarz; nagrodę Muzeum przem. 30 złr. Józef Bała, malarz pokojowy; nagrodę Izby handlowej i przem. 30 złr. Jan Skisiewicz stolarz; 3 nagrody miasta po 20 złr. Czerniowski Tadeusz, snyder; Solski Stanisław, stolarz i Baczyński Bazyli, stolarz.

W roku ubiegłym zezwoliło ministerstwo na zaprowadzenie nauki rysunków (*Werkzeichnen*) w 4 godzinach tygodniowo (kierownik p. Henryk Zaak), a p. minister oświaty polecił urządzić kurs feralny, celem jednolitego wykształcenia nauczycieli szkół przemysłowych. Kurs ten trwa od 18 lipca do 28 sierpnia, według planu wypracowanego przez kierownika szkoły, a zatwierdzonego przez ministerstwo. Na kurs uczęszczało 22 nauczycieli, a z tych otrzymali zaśnki: czterech od miasta Lwowa po 16 złr., dwóch od Izby handl. przem. po 60 złr., czterech od m. Krakowa po 100 złr., jeden z m. Przemysła 50 złr., jeden z m. Tarnowa 50 złr. i czterdzięciu od Wydziału krajowego po 60 złr. — Reskryptem z dnia 20 sierpnia b. r. oznajmił p. minister, że z początkiem roku szkolnego 1886/7 zamierza zaprowadzić oddział dla haftów i robót koronkarskich, a reskryptem z dnia 22 sierpnia b. r., że do tutejszej szkoły przybędzie wędrowny nauczyciel Kolbl w czasie od 1 do 14 listopada b. r. celem pouczenia różnych sposobów zloczenia.

W roku ubiegłym uczęszczało 211 uczniów do szkoły rysunków, na modelowanie 6 uczniów, na kurs snyderstwa 21.

seł Skokanek a z nim jego przyjaciele polityczni przypuszczają zatem, że przyzeczanie poparcia ze strony naszej delegacji może zostanie cofnięte. Wyrażając niepewność swoją nie przytoczył powodu; ale każy może się domyśleć, że na zmianę stosunku naszej delegacji do czeskiej innoy tak silnie nie mogło wpłynąć, jak wręcz odmienne zapatrywanie się na sprawę bułgarską i na kierunek polityki austriackiej na wschodzie.

Prawie wszystkie niezawisłe dzienniki wiedeńskie wyrażają się jednako o obu interpelacjach w Sejmie węgierskim. Zważywszy, że obaj interpelanci należą do dwu wręcz odmiennych stronnictw, a w podstawach i tendencjach swoich interpelacji okazali tak bliskie podobieństwo, z tego musi się koniecznie wynioskować, iż tak prawica jak lewica, a więc cała Izba poselska, czyli cały naród węgierski zatrwony jest o swój los przyszły, a przynajmniej jednakowo niezadowolony z kierunku polityki austro-węgierskiej, która na tok wypadków bułgarskich nie była bez wpływu. Albowiem cokolwiek prezydent gabinetu węgierskiego odpowie na rozliczne punkta obu interpelacji, czy na jedne da odpowiedź uspokajającą, na inne wymijającą, na trzecie odmówi wszelkiej odpowiedzi ze względu na interes monarchii, to w każdym razie nie będzie mógł zbyt milczenie zapytania, lub zaprzeczć faktowi co do wnięziania się Austro-Węgiek w wewnętrzne sprawy bułgarskie przez postawienie ks. Aleksandrowi żądania, aby nie karał spiskowców. Żądanie to, jednomyślne z żądaniem Rosyi, uczyniło ks. Aleksandra bezwładnym i głównie skłoniło go do ustąpienia przed wolą carską.

Z dzienników węgierskich ministerjalny *Nemzet* pochwała wywoły obu interpelacji Horvatha i Iranyidó, a chociaż prezydent ministerstwa prawdopodobnie nie będzie mógł dać odpowiedzi na wszystkie zapytania, mimo to będzie można z jego odpowiedzi na pewne dowiedzieć się, że zasada naszej monarchii w sprawie bułgarskiej jest to, iż Rosya w uporządkowaniu jej nie może mieć żadnego większego wpływu, jak Austro-Węgry lub Anglia.

O tych interpelacjach pisze paryski *Temp*: „Budapest jest obecnie jedną konstytucyjną stolicą sprzymierzonych trzech mocarstw. — Może stamtąd dowie się Europa o tajemnicy ostatniego przesilenia i o kompensatach, których spodziewać się ma prawo Austrii i Rosyi jako koncesyi wzajemnej”.

Parlament niemiecki uchwalivszy bez rozprawy w trzecim czytaniu traktat z Hiszpanią, został w zwykły sposób zamknięty.

Do rządu humorystycznych elokubracji należą wyrzucenia organu Suworyna *Nouv. Wrem.* na temat rosyjskiej bezinteresowności. „Nie rok, nie dwa — woła z patosem ten dziennik — lecz prawie całe stulecie świadczy o naszej bezinteresowności, a świadczy takimi faktami jak niezależność Grecyi, Rumunii, Serbii, Bułgarii, świadczy tem bardziej przekonująco, iż nawet z moralnego punktu widzenia, nie mówiąc już o jurdyce, mieliśmy dostateczne podstawy ograniczyć niezależność tych przez nas samych stworzonych państw i obrócić ją na naszą korzyść”. Czytając to przypuszczać można, iż podług pomysłów petersburskiego publicyisty wspomniane państwa nie istniałyby bez Rosyi — tymczasem w rzeczywistości rzecz przedstawia się inaczej nieco. Rosya pomimo chęci niezdolna jest zniszczyć niezależności tych państw, przeważnie dlatego, że jej się to udało z Polską, a ponieważ nie mogła tego dopiąć, deklamuje o bezinteresowności, jak w bajce lis przy winogronach, których dostać nie mógł.

W Serbii w walce z jedną bandą opryszków udało się dwu zabić na miejscu, a jednego zranic i pochwytać. Ten przed śmiercią, w obecności wielu świadków miał złożyc zeznanie, kompromitujące wielu postów ze stronnictwa państwowego opozycji.

W Rzymie zwraca powszechna uwaga list pewnego dyplomaty, nadesłany z Berlina do *Opinion*. Autor wyjaśnia politykę ks. Bismarka i twierdzi, że ewentualne połączenie się dwu armii francuskiej i rosyjskiej nie zastrasza wcale kancelarza niemieckiego, jednak zmusza go do ostrożności, bo nie jest pewny przynajmniej z Włochami. Gdyby Włochy wyłożyły były więcej na armię tak, aby ją uczynić zdolną nie tylko do obrony, ale i do wojny zaczepnej, wtedy Bismark byłby może inną poszedł drogą. Następnie rozwodzi się tenże autor nad podziałem Turcyi, twierdząc, że ta sprawa jest już uwiądną między Austryją i Rosyją za pośrednictwem Bismarka; dla Włoszech nie się nie dostanie. — Z tych wywodów wysnuwa *Opinion* tę konsekwencję, że Włochy powinny powiększyć swoje sily zbrojne, aby nabrać znaczenia w przymierzu z mocarstwami.

Jak się zdaje — zamiarem takich rozumowań jest tylko przygotowanie opinii parlamentu na gotowe już wnioski rządowe o powiększenie budżetu na wojsko i marynarkę. — Z tego pokazuje się, że to przymierze mocarstw środkowej Europy, zawarte dla zapewnienia spokoju, czym staje się potężniejszem liczbą członków swoich tem więcej truchleje o siebie, skoro wymaga coraz większych ofiar na pogotowie wojenne.

Wiadomo, że Francya korzystając z kłopotów Anglii chciałyby powrócić do dawnego wpływu w Egipcie, a Anglię skłonić do ustąpienia. Z tego powodu pisze ministerjalny *Standard*: „Anglia postąpiaby sobie lekkomyślnie, gdyby teraz wycofała swoje wojsko z Egiptu. — Anglia nie ustąpi stamtąd, choćby nawet zakatwiła wszelkie sprawy, bo stamtąd może wygodnie śledzić zabiegi wrogów Turcyi, chęjących na jej rozbiór. Anglia rozumie dobrze zamiary dyplomacyi rosyjskiej, ale nie pojmuje celów Francyi. Czy francuska dyplomacya, tak jak turecka, czerpie natchnienia od innego mocarstwa? Nie nie może Francya tak zupełnie odosobnić, jak naleganie z pytaniem, kiedy Anglia opuści Egipt. Odpowiedź na takie pytanie jest łatwą; Anglia jest gotową udzielić ją nie tylko Francyi ale i całemu światu”.

Przegląd polityczny.

Kraków, 21 września

Prezydium Izby poselskiej rozesłało wczoraj następujące wiadomości do posłów: Ponieważ Rada państwa zwołana jest do kontynuowania swoich czynności na dzień 29 września, dlatego najbliższe (91) posiedzenie Izby poselskiej odbędzie się dnia 29 b. m. z następującym porządkiem dziennym: 1) Petycje niezadowolone; 2) sprawozdanie komisji legitymacyjnej o kilku wyborach poselskich; 3) sprawozdanie komisji budżetowej o petycjach.

W Pradze d. 19 na zgromadzeniu czeskich kupców i przemysłowców z okręgu prakskiej Izby handlowej, na którym było kilku posłów do Rady państwa, zastanawiano się nad kwestyą banku austro-węgierskiego ze względu na odnowienie przywileju w ugodzie z Węgry. Na tem zgromadzeniu p. Skokanek, wybrany w Izbie prakskiej oświadczył, że delegacya czeska w Radzie państwa będzie się domagać wytrwałe, aby na banknotach umieszczono herb czeski. Mowca zakończył swoje przemówienie następującymi słowami: „Nasi sprzymierzeńcy z prawicy, szczególnie Polacy, przyrzekli nam w tej sprawie zupełne poparcie; jednak o się stanie, gdy znowu staniemy w Wiedniu, tego oczywiście nie wiemy”. Po-

Z Madrytu nadeszła wczoraj do Berlina wiadomość o zwycięskim powstaniu republikańskim w stolicy. Jest to prawdziwie niespodziewana wiadomość Wprawdzie donoszono o pewnych niepokojach na prowincyi, ale mówiono zawsze, że charakter ich jest karlistowski i nie przywiązywano do tego żadnego większego znaczenia.

Już przed kilku dniami donoszono, że w północnych prowincjach Hiszpanii zanosi się na ruchy karlistowskie. Wczorajsze telegramy doniosły, że te ruchy mają charakter poważny, że zanosi się tam na powstanie zbrojne szerszych rozmiarów, skoro się udało władzom rządowym w jednym tylko miejscu przychwycić przesyłkę broni, amunicyi i choraży. Osób skompromitowanych i aresztowanych jest wiele. — Książę Bismark miał o tem, na co się zanosi, dobre wiadomości, a los obecnego rządu widocznie nie jest pewny, skoro się pospieszył ze zwołaniem parlamentu niemieckiego w celu przyjęcia traktatu handlowego z Hiszpanią.

Cholera.

W Peszcie epidemia od soboty znacznie się wzmożyła, gdyż z soboty na niedzielę zachorowało tam na cholere 20 osób, z których umarło 5. W nowych koszarach wydarzył się jeden przypadek cholery. Od południa na niedzielę znowu zachorowało 7 osób, a z nich jedna umarła. — W Temeszwarze wybuchła cholera. W Raab w ciągu soboty zachorowało 10 osób i 4 umarło.

Od soboty do poniedziałku zachorowało na cholere w Tryeście 10 osób, a z nich jedna umarła. Na Wybrzeżu w powiecie Capo d' Istria i Volosca epidemia coraz bardziej się szerzy.

Sprawy miejskie.

(Posiedzenie Rady miejskiej s. d. 20 września.)

Przewodniczący prezydent miasta dr. Szaclowski.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego przewodniczący prosi o przystąpienie do obrad poufnych w niecierpiącej zwłoki kwestyi obsadzenia posad nauczycieli. Rada przychyliła się do tego żądania i prezydent nakazuje opróżnić galeryę, gdyż obrady poufne toczą się przy drzwiach zamkniętych.

Po przystąpieniu do obrad jawnych, sekretarz prezydium odczytuje nadesłane do Rady pisma, pomiędzy innymi podziękowanie Stowarzyszenia polskiego w Buda-Peszcie za zapomogie, podziękowanie namiestnika dla wszystkich, którzy brali udział w przyjęciu monarchy w Krakowie, — wreszcie zawiadomienie o znaniem odrębnem piśmieniem cesarza, które w stu egzemplarzach porządkiem zostało po rogach ulic.

Prezydent oznajmia, iż termin do zaciągnięcia pożyczki przez gminę miasta Krakowa w wiedeńskim „Boden-Credit-Anstalt” na rzecz budowy nowego teatru został przedłużony do końca grudnia b. r.

Prezydent zawiadamia, iż ściąganie podatków rządowych, dokonywane przez urzędników i egzektorów miejskich, było i jest dla magistratu bardzo ucziwiałem. Uznawała to zresztą sama krajowa dyrekcya skarbu, przeznaczając dla zajętych przy egzekwowaniu sum urzędników roczną remuneracyę w kwocie 500 złr. — Nawet zajęć wywołał nawet potrzebę zupełnej reorganizacyi i powiększenia służby egzekucyjnej. — W obec tego i ze względu, iż fundusz kar egzekucyjnych pobierał dotychczas rząd, prezydent odrębnym piśmem zaproponował dyrekcji skarbu odstępnie tego funduszu na rzecz gminy miasta Krakowa, w zamian za dotychczasową remuneracyę, oraz dla energiczniejszego egzekwowania podatków.

Pismem krajowej dyrekcji skarbu, które odczytuje sekretarz, Rada zawiadomiona zostaje, iż ministerjum skarbu zgadza się na propozycję i odstępuje miastu wszystkie sumy kar egzekucyjnych, dodając zastrzeżenie, iż rozporządzenie to cofniętem być może w każdej chwili. Ministerjum określa ośnośnie warunki, pod jakimi miasto będzie mogło korzystać z tego rozporządzenia. Prezydent wyraża nadzieję, iż rozporządzenie to przynieść będzie mogło miastu od 4 do 5 tysięcy rocznego dochodu.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego żąda r. m. dr. Zoll, aby Radzie przedłożone zostały rachunki wydatków na przyjęcie cesarza, które ma już gotowe referent komitetu przyjęcia r. m. Kwiatkowski. Z przemówienia referenta, w którym podane zostały szczególowe cyfry wydatków, okazuje się, iż wydana ogółem 5809 złr. 60 centów, a wraz z niektórymi niezatłatwionymi dotąd rachunkami maksymalną kwotę wydatków na 5900 złr. oznaczyć można. — Referent dodaje, iż z tych wydatków pozostały 163, knoty, lampki i t. p. przyjęte być mogą jako rewanż przedstawiąjący kwotę 472 złr. 88 cent. Rada przyjmuje to do wiadomości.

R. m. Rzewuski oznajmia, iż wybrany przez pełną Radę do komitetu przyjęcia cesarza i przydzielony do komisji dekoracyjnej, gdzie przewodniczył r. m. Zarembo, pomimo swej woli w pracach komisji żadnego udziału nie brał, gdyż przez przewodniczącego na posiedzenia komisji nie został zaproszony. Obecnie, kiedy odczytane zostały pisma wyrażające podziękowanie za dokonana czynność, nie chce się stroić w cudze pióra i dzielić niezasłużone podziękowania zmuszony jest oświadczyć, iż od prac w komisji przez przewodniczącego został usunięty i o za tem idzie, nie brał w nich udziału.

(D. n.)

Przed przystąpieniem do porządku dziennego przewodniczący prosi o przystąpienie do obrad poufnych w niecierpiącej zwłoki kwestyi obsadzenia posad nauczycieli. Rada przychyliła się do tego żądania i prezydent nakazuje opróżnić galeryę, gdyż obrady poufne toczą się przy drzwiach zamkniętych.

Po przystąpieniu do obrad jawnych, sekretarz prezydium odczytuje nadesłane do Rady pisma, pomiędzy innymi podziękowanie Stowarzyszenia polskiego w Buda-Peszcie za zapomogie, podziękowanie namiestnika dla wszystkich, którzy brali udział w przyjęciu monarchy w Krakowie, — wreszcie zawiadomienie o znaniem odrębnem piśmieniem cesarza, które w stu egzemplarzach porządkiem zostało po rogach ulic.

Prezydent oznajmia, iż termin do zaciągnięcia pożyczki przez gminę miasta Krakowa w wiedeńskim „Boden-Credit-Anstalt” na rzecz budowy nowego teatru został przedłużony do końca grudnia b. r.

Prezydent zawiadamia, iż ściąganie podatków rządowych, dokonywane przez urzędników i egzektorów miejskich, było i jest dla magistratu bardzo ucziwiałem. Uznawała to zresztą sama krajowa dyrekcya skarbu, przeznaczając dla zajętych przy egzekwowaniu sum urzędników roczną remuneracyę w kwocie 500 złr. — Nawet zajęć wywołał nawet potrzebę zupełnej reorganizacyi i powiększenia służby egzekucyjnej. — W obec tego i ze względu, iż fundusz kar egzekucyjnych pobierał dotychczas rząd, prezydent odrębnym piśmem zaproponował dyrekcji skarbu odstępnie tego funduszu na rzecz gminy miasta Krakowa, w zamian za dotychczasową remuneracyę, oraz dla energiczniejszego egzekwowania podatków.

Pismem krajowej dyrekcji skarbu, które odczytuje sekretarz, Rada zawiadomiona zostaje, iż ministerjum skarbu zgadza się na propozycję i odstępuje miastu wszystkie sumy kar egzekucyjnych, dodając zastrzeżenie, iż rozporządzenie to cofniętem być może w każdej chwili. Ministerjum określa ośnośnie warunki, pod jakimi miasto będzie mogło korzystać z tego rozporządzenia. Prezydent wyraża nadzieję, iż rozporządzenie to przynieść będzie mogło miastu od 4 do 5 tysięcy rocznego dochodu.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego żąda r. m. dr. Zoll, aby Radzie przedłożone zostały rachunki wydatków na przyjęcie cesarza, które ma już gotowe referent komitetu przyjęcia r. m. Kwiatkowski. Z przemówienia referenta, w którym podane zostały szczególowe cyfry wydatków, okazuje się, iż wydana ogółem 5809 złr. 60 centów, a wraz z niektórymi niezatłatwionymi dotąd rachunkami maksymalną kwotę wydatków na 5900 złr. oznaczyć można. — Referent dodaje, iż z tych wydatków pozostały 163, knoty, lampki i t. p. przyjęte być mogą jako rewanż przedstawiąjący kwotę 472 złr. 88 cent. Rada przyjmuje to do wiadomości.

R. m. Rzewuski oznajmia, iż wybrany przez pełną Radę do komitetu przyjęcia cesarza i przydzielony do komisji dekoracyjnej, gdzie przewodniczył r. m. Zarembo, pomimo swej woli w pracach komisji żadnego udziału nie brał, gdyż przez przewodniczącego na posiedzenia komisji nie został zaproszony. Obecnie, kiedy odczytane zostały pisma wyrażające podziękowanie za dokonana czynność, nie chce się stroić w cudze pióra i dzielić niezasłużone podziękowania zmuszony jest oświadczyć, iż od prac w komisji przez przewodniczącego został usunięty i o za tem idzie, nie brał w nich udziału.

(D. n.)

Kronika.

Kraków, 21 września

Rozkład nauk w uniwersytecie jagiellońskim na półroczcie zimowe został już wydany. W półroczu tem prof. Smolka wykładać nie będzie, wyjeżdża bowiem do Rzymu za urolopem, gdzie wraz z innymi zajmie się badaniami archiwów watykańskich. Na uniwersytecie zastępować go będą profesorowie: Lowicki i Zakrzewski.

Muzeum narodowe w Krakowie otrzymało temi dniami nieocenioną pamiątkę, mającą przetyć wielką wartość artystyczną. Jest nią portret Kosiłuszki, malowany przez Palmiego. Przedstawia Kosiłuszkę w wieku młodym jeszcze — może około 30 lat. Jest to niewątpliwie najpiękniejszy ze znanych współczesnych portretów — malowany z wielkim uczuciem, a wyraz twarzy dał artysta bohaterowi polskiemu taki, jakim go sobie wyobrażamy jako gorącego obrońcę wolności, miłośca dla ludu wiewskiego, człowieka z wielkiem sercem a płomienną myślą.

Oprócz tego do Muzeum nadesłali:

P. Łakociński: fragment rzeźby kamiennej z XVI wieku.

P. Lewandowski St.: fotografią rzeźby „Śmierć Wajdeloty”.

P. Bernasiewicz: trzy rysunki ręczne.

P. Kosobadzki z Zurychu: asygnat Kosiłuszowski i książkę nabożną, pisaną po łacinie.

P. St. Janowski: Kilka rycin XVIII wieku.

P. Konst. Schmidt-Ciążyński: słizny obrazek Jana Gussaerta, zwanego Mabuse, przedstawiający *Ecce homo*.

Pp. Antoni i Henryk Jedrzejevicze z Warszawy wraz z siostrą Lndwiką Ciechomską: kałamarz Chopina ich wuja.

Książka Gedrojcowie s. p. Witold i wdowa po nim pozostała Stefania z Wołków: portret Kosiłuszki, Pani Marya z Mickiewiczów Górecka: studjum olejne głowy miucha, malowane przez s. p. Tadeusza Góreckiego.

Z teatru. Po „Deputowanym z Bombignac”, który z tak ściąć francuską elegancyą zaprezentował się publiczności naszej w Krakowie, pojawił się „Pani Podkomorzyna” za sprawą swego autora pana Kazimierza Zaleskiego. „Pani podkomorzyna” lubo nie wiekwa liczy jednak już kilka lat egzystencyi scenicznej — u nas po raz pierwszy 25 b. m. ukazuje się ze swoim dworem, pewnie równie strojnym, jak francuscy deputowani z Bombignac.

Zmiana planu jazdy. Stosownie do rozkładu jazdy na kolei Karola Ludwika, z dniem 1 czerwca b. r. zaprowadzonego i plakatami 15 maja b. r. ogłoszonemu, przestają kursować pociągi kursyjskie nr. 3 i 4 między Krakowem a Podwołoczyskami z dniem 1 października k. r., a natomiast kursować będą pociągi lokalne nr. 17 i 18 między Krakowem a Lwowem.

Plany na budowę gmachu kolei państwowej na Kleparzu zostały w Wiedniu zatwierdzone i nadeszły do Krakowa. Budowa jednak rozpoczęta będzie dopiero z wiosną roku przyszłego.

W aptece p. Krokiewiczza na Kleparzu w dniach świątecznych i targowych (co wtorek i piątek) udział będzie w południowych godzinach rad lekarskich lekarz miejscowy dla ubogich bezpłatnie.

Konsystorz krakowski udzielił pozwolenie na zbieranie podpisów osób wszystkich stanów po wszystkich parafach krakowskich w celu odbycia w r. 1887 w uroczystość Wniebowzięcia N. Maryi Panny koronacyi cudownego obrazu w Kalwaryi Zerzydowskiej, do czego zakon tamtejszy OO. Bernardynów poczynił już w Rzymie potrzebne starania.

Z dyceyji krakowskiej. Po ukończeniu wizytacyi kanonicznej w dekanacie skańskim zamierza ks. biskup krakowski odbyć w dniach 28, 29 i 30 b. m. wizytę kanoniczną w Doboczojach, w dekanacie myślenickim, w parafii ks. dziekana Brańki. — Zamianowani zostali: ks. M. Czekalski, ponieniarz przy kościele P. Maryi w Krakowie, kapelanem omenatarnym tamże, ks. I. Krupski, wikaryusz przy kościele WW. SS. w Krakowie, katechetą szkoły panińskiej u PP. Presentek, ks. W. Smolarski, wikaryusz przy kościele św. Krzyża, katechetą szkoły I. i III. miejskiej. Przeniesieni i. Ks. J. Błonarowicz, wikaryusz przy kościele św. Floryana, został kapelanem i katechetą PP. Urzulanek w Krakowie; ks. J. Stachowicz z Pisanovicz przeniesiony do Krakowa na wikaryusza przy kościele św. Floryana i katechetą VII. szkoły miejskiej na Kleparzu. Ks. L. Machnicki z Raciborowice na penitencyasza przy kościele P. Maryi w Krakowie.

Oburzające postępowanie. Naoczny świadek podanego poniżej faktu komunikuje nam w wysokim stopniu niestosowne zalenie się urzędnika koleji Północnej. Przed kilku dniami, przed odejściem wieczornego pociągu koleji Karola Ludwika, urzędnik ów rozniewiany na służącego kolejącego zwał go słownie, nazywając „du Eselkopf, du Haderlump”. Sługa ów w grzeczny sposób zaprotestował przeciw podobnemu traktowaniu ludzi, na co pan urzędnik odpowiedział gradem obelg i na pomoc wzwał kaprała policyjnego, który przy pomocy żołnierzy policyjnych choiż owego służącego do kozy zaciągnął. Rozpoczęło się szmatanie, przykre na widzących budzące wrzawienie. Urzędnik ów, mogąc przecieć karę dyscyplinarną zastosować do służby kolejowej, swoim nazbyt energicznym wystąpieniem wywołał najwyższe obruzenie otaczających.

Tarnów. Dworzec na kolei państwowej w Tarnowie, o którego budowie pisma krajowe wspominały, ma być istotnie budowany — jak donosi *Unia* — ale tylko dla celów wojskowych. Rozpocześnie on się będzie na gruntach należących do skarbu hrabstwa Tarnowskiego, począwszy od rampy kolejowej przy drodze Tuchowskiej aż do pierwszej budki strażniczej. Prócz robót ziemnych i ładowani armaty stanąć ma na teraz tylko jeden budynek. W przyszłości — jak slychać — koleję Leluchowska ma być w drugim punkcie połą z koleją Karola Ludwika i w takim razie linia ta prowadziłaby przez Terlikówkę, a łączyła z koleją Karola Ludwika w okolicy rampy na ulicy św. Marianna.

Zjazd bukowiniskich straży ogniowych ochotniczych odbywał się 19 b. m. w Czerniowcach, 18 b. m. przybyli delegaci tychże straży z Galicyi, a to 30 z Kołomyj i 7 z Lwowa. — Na dworcu kolei przyitalich ich uroczyste strażacy czerniowiecy.

Wystawa win i winobranie w Satoralja-Ujhely. Do komitetu, urządzającego uroczystość winobrania z wystawą win i winogron w Satoralja-Ujhely, nadeszła już większa ilość zgłoszeń z Galicyi od biorących udział w wycieczce.

Przygotowania przyjęcia odpowiedniego Polaków odbywają się bardzo skłrnie i dziś można zapowiedzieć, że przyjęcie gości nie ustąpi w niczem zeszlornoczemu przyjęciu Polaków w Budapeszcie z okazji wystawy krajowej.

Dłatego też zwracamy uwagę osób, chcących wziąć udział w tej wycieczce, aby się do 20 b. m. sgllosili o legitymacye na zniżoną cenę jazdy koleją, adresując karty korespondencyjne: „An das Estcomite für das Weinelesefest und die Weinausstellung in Satoralja-Ujhely”, — gdyż komitetowi

zależą na tem, aby każdy z uczestników otrzymał kartę legitymacyjną do wycieczki.

W końcu podajemy połączenia kolejowe z pociągiem osobnym koleii pierwszej węgiersko-galicyjskiej, w którym to pociągu przyznano biorącym udział w wycieczce 50% opustu z cen jazdy, a który to pociąg wyrusza z Przemysła do Satoralja-Ujhely 28-go września r. b. o godzinie 8 minut 40 wieczór i tak:

- a) W kierunku z Lwowa: Pociągiem międzianym koleii Karola Ludwika nr. 8, odchodzącym ze Lwowa do Przemysła dnia 28 września r. b. o godzinie 4 minut 50 po południu.
- b) W kierunku z Krakowa: Pociągiem osobowym koleii Karola Ludwika nr. 5, odchodzącym z Krakowa do Przemysła dnia 28-go września r. b. o godzinie 10 minut 46 przed południem.
- c) W kierunku ze Stanislawa: Pociągiem osobowym koleii rządowych nr. 118, odchodzącym ze Stanislawa via Stryj do Chyrowa dnia 28 września r. b. o godz nie 9 minut 45 przed południem.
- d) W kierunku Nowego Sącza: Pociągiem osobowym koleii rządowych nr 11, odchodzącym z Nowego Sącza via Grybów do Zagórza dnia 28 września r. b. o godzinie 4 minut 52 po południu.

Z Krolestw Polskiego. Plany i projekta na gmach muzeum sztuki, majacy stanąć na ulicy Królewskiej obok pałacu Kronenbergów, zostały zatwierdzone w Petersburgu i nadesłane z pow. tem do Warszawy. Rozpoczęcie robót zależy już tylko od wynależenia odpowiednich funduszw. Jednocześnie prawie z temi planami przyszło zatwierdzić projekt na gmach, w którym się mają mieścić warsztaty mechaniczne tutejszego gimnazjum realnego. Warsztaty te mają stanąć obok gmachu muzea nego, ale na budowę ich także dotychczas władza edukacyjna funduszw nie wyasygnowała.

— Projekt prof. Kaszyńskiego pozostał rok jeszcze w Warszawie, okazał się niewykonalnym, albowiem rada uniwersytetu lwowskiego nie zdecydowała się na pozostawienie katedry prawa kanonicznego bez wykładu przez rok eazy. Skutkiem tego szan. profesor z dn. 1 października opuszcza katedrę warszawską.

Restauracya sali teatru Wielkiego została zupełnie wykonaną. Sala, której pierwotny ogólny ciekmy koloryt zmieniono na jasny, przeważnie perłowy, przedstawia się bardzo efekownie. Niektóre parapety, jak paradys i loż pierwszego piętra przyozdobiono nowymi rysunkami, koloru perłowego na tle jasno-błękitnem.

— Postanowiono, że wystawa higieniczna w Warszawie powinna się odbyć na wiosnę roku przyszłego w lokaln jak najobszerszym, aby mogła pomieścić wygodnie wszystkie oddziały, a mianowicie: hygienę odzieży, hygienę pokarmów, hygienę mieszkaniową, hygienę ciepła i hygienę zakładów szkolnych i przemysłowych.

Mianowania. Minister wyznał i oświaty zamianował starszego nauczyciela szkoły ludowej w Tłomaczu, Wojciecha Węgrzyńskiego, inspektorem szkół powiatowych dla okręgu szkolnego Czortkowskiego w Galicyi. Rada szkolna krajowa zamianowała nauczyciela tymczasowego szkoły etatowej w Jnnaszkwie Piotra Korolowicza, rzeczywistym nauczycielem tejże szkoły; nauczyciela tymczasowego szkoły etatowej w Dolinach Józefa Reicharta, rzeczywistym nauczycielem tejże szkoły; nauczycielkę tymczasową szkoły etatowej w Przemyslanach Karolinę Totowską, rzeczywistą nauczycielką młodszą tejże szkoły i nauczycielkę tymczasową szkoły w Podkamieniu Wandę Ziolkowską, rzeczywistą nauczycielką szkoły etatowej w Perepelnikach.

Koncert Towarzystwa muzycznego.

Pod dobrą wróbbą rozpoczęło Towarzystwo sezon zimowy. Dniłki p. Seidemnowi, artyście opery warszawskiej, który przyjął udział w wczorajszym wieczorze, miłośnicy muzyki przeżyli kilka chwilk prawdziwie świetnych. Niepopoliata rozciągniętość siła i dźwięczność jego głosu, niezem nie zagańczona emisya i nieskazitelna czystość intonacyi, przetyem dykcyą, zdająca sobie sprawę z każdej frazy i więcej zezwład zapa! — wszystko to powkwała w p. Seidemmanie podziwiać jednego z najznakomitszych basów opery, jakich kiedykolwiek zdarzyło się nam slyszac. Wśród wrastającego zapału publiczności odśpiewał artysta z towarzyszeniem kompozytora aryę z „Konrada Wallenroda”, a następnie aryę z „Don Juasa” i zawsze przejmującą pięśń Schumanowską „Ioh rolle nicht”.

Komn znane są trudności, jakie zwalczać trzeba u nas przy ułożeniu produkcyi zbiorowej w czasie, gdy lato nie wypowiedziało jeszcze ostatniego swego pożegnania, ten wyrozumiły będzie na usterek wczorajszego wieczoru. Wstrzymujemy się też dlatego z wypowiedzeniem zdania o śpiewie panny Einbild do chwili, w której amatora ta systematycznie nauką zdobędzie głosowi swemu przynoty, bez których przed publicznością stawić się nie należy. Sama natomiast pochwały należą się chórom, które wykonały kompozycyę Rheinbergera „Toggenburg”, kompozycyę, nie wiemy dlaczego w programie nazwaną „balladą”, gdyż jest to po prostu cykl wdzięcznych romansów żadną spójnią ze sobą nie związanych. Z dwóch innych produkcyi chóru w „Hymnie do nooy” Beethovena odkryli słuchacze niefortunną przeróbkę ze znanego sobie dobrze „Adagia” z „Sonaty”, zwaney „apassionata”, — zaś „Raczka” należą do wieńca pięśni Edwarda Schöna (krzyjęcej się pod nazwą rodzinnej miejscowości „Engelberg”), którym Schubert nie poskapitył swego podpisu.

Gra p. Singera, która tym razem nie przyniosła słuchaczom nic nowego — wreszcie umiętną deklamacya artysty dramatycznego p. Lubicza („Sielanka młodości”) wypełniały wieczór, nrządzony z powodu panującego obecnie w Towarzystwie bezkroliewia — przez p. Wiktora Barabasza. W sympatyj, jaką budził każdy objaw ruchu, dążący do zespolenia rozstrzelonych w mieście naszym sily i kierunków, — czerpalł wczoraj słuchacze uznanie dla licznego szeregu amatorów, którzy pojawili się na estradzie Towarzystwa. Miłym nadzieję, że zastęp ten udzieli swego zamłowania i poczucia solidarności szerszym kołom i że praca stale zorganizowanego chóru istotną korzyść przyniesie.

Publiczność ma prawo domaganie się, aby jej przedstawiano tylko dzieła wartościowe.

Wiadomości nankowe, literackie i artystyczne.

„Halka“ w Pradze czeskiej została przedstawiona w niedzielę w teatrze narodowym czeskim.

Przewodnika gimnastycznego „Sokół“ (organ Towarzystwa gimnastycznego) opuścił prasę nr. 9 z września r. b. Treść: O odziedziczeniu ze stanowiska patologicznego (dok.).

Konkurs muzyczny. Z anem 1 października upływa termin składania kompozycji na fortepian na dwie ręce, na konkurs ogłoszony przez warszawskie Towarzystwo muzyczne.

Nowe książki. Nakładem księgarni I. K. Żupańskiego & I. Heumana w Krakowie wyszły w tych dniach „Lustrwane dzieje porobiorowe Polaków od roku 1791 do 1864, ułożony dla młodzieży Józef Chociszewski“.

Na wystawie Zjednoczonego Towarzystwa Przyjaciół sztuk pięknych nadeszły:

Luskiy „Ośmy pułk piechoty liniowej w bitwie pod Dembeo Wielkie 31 marca 1831 r.“, Stasiaka „W kruchcie“, „Twardowski i jego sługa Pajak“, Szwojnickiego „Kaptanowa przed Sejmikiem“, Trepki „U przera“, Kossaka Jul. „Stoi ułan na pikiecie“, Błotnickiego „Portret rektora Teichmana“ popiersie z terrakoty, Lenika „Gwiazda zaranna“, rzeźba w drzewie.

Dział ekonomiczny.

Rokowania ugodowe. Jeżeli doniesienia dzienników inspirowanych o treści odpowiedzi rządu austriackiego na notę węgierską w sprawie taryfy cłowej są prawdziwe, to pokazuje się, że cała sprawa ugodowa wika się coraz więcej.

Wystawa była we Lwowie.

Lwów, 19 września. (—) Dzisiaj otwarto wystawę byłą staraniem Towarzystwa gospodarskiego galicyjskiego.

sy Fryburg-Simental, 3 buhaje Simental i 16 Bern-Simental, Roman Bohadczuk, włośnianin z Kamiennej (p. Nadworna), 2 buhaje rasy Bern-Simental, Michał Pyndzuk, włośnianin z tejże Kamiennej 2 buhaje rasy Bern-Simental, Iwan Prociuk również z Kamiennej 1 buhaj rasy Bern-Simental, A. Gniewoz z Beska 3 buhaje rasy Bern-Simental, Jacek Kieszczkowski z Łuki Małej 4 buhaje pół-krwi rasy Pinzgau, dwa buhaje pół-krwi, rasy Pinzgau i 3 jałowki czystej rasy Pinzgau, Bolesła Orzechowski z Kalnikowa 3 buhaje rasy Pinzgau, Teofil Wiśniewski z Ostrowa 5 buhaj rasy Kuhland, Bolesław Szałowski 8 buhaj i 1 jałowkę rasy Oldenburskiej, Karol hr. Lanckoroński 9 buhaj rasy Oldenburskiej i cielę tejże rasy, Józef Gizowski 3 buhaje, Bronisław Skibniewski 1 buhaja i 7 jałówek, Konstanty Pawlikowski z Brześciana 4 buhaje i Jan ks. Sapieha 2 buhaje urodzone w Semental, 4 w Montafon i 1 w Ayrhire.

Nagrody będą jutro przyznane. W skład komisji sędziów wchodzi pp.: Brajer Jan, Frommel Juliusz, Głu-howski Grzegorz, Henzel Seweryn, Konopka Adam, Lastawicki Zygmunt, Pankowski Kazimierz, Pawlikowski Konstanty i Sapieha Leon.

Na targowicach w Wiedniu w tygodniu nbięglym było: bydła rzeźnego 3186 sztuk po 35 do 63 złr. za 100 kilogramów; cieląt zabitych 253 po 44 do 62 ct. i żywych 2963 po 34—56 ct. za 1 kilogram; jagniąt zabitych 9 po 4 do 8 złr. za parę i żywych 128 po 4—9 złr.; owiec zabitych 796 po 26—48 et. i żywych 6157 po 26—40 złr.; wreszcie świń zabitych 418 sztuk po 40—54 et. i żywych 10339 po 32—44 et. za kilogram bez podatku konsumcyjnego.

Targ na bydło. Wiedeń, d. 20 września. Na dzisiejszy targ sprowadzono ogółem 3798 sztuk bydła rzeźnego, w tem z Galicyi i Bukowiny 1165, z Węgier 1399, z prowincji niemieckich 1234. — Ceny trzymały się meo.

Placono za galicyjskie opasowe po 58 do 62 złr., wyjątkowo placono po 65 złr. za partję opasowych bukowinich, które otrzymały pierwszą nagrodę na wystawie czerniowieckiej; za węgierskie po 59 do 64 złr., za niemieckie po 60 do 65 złr. za cetrnar metr. wagi rzeźnej bez podatku konsumcyjnego.

Sprawa bułgarska.

Wyrazy oburzenia urzędowych rosyjskich wywołały słowa odpowiedzi Sobrania na orędzie regencyi. Nie mogą oni ścierpieć, iż sprawców zamachu na księcia w odpowiedzi tej potępiono, a księcia nazwano zasługującym na wdzięczność każdego Bułgara patryoty i główną winę przypisują regencyi.

Dziennikom rosyjskim zakomunikowano z Sofii wykaz majątku nieruchomego za który zgromadzenie narodowe postanowiło zwrócić księciu następujące kwoty: za pałac w Warnie 1.420.000 franków, za stajnie w Sofii 259.000, za willę i łaźnię tamże 250.000, za ogród książęcy w Sofii 222.000, za mały pałacyk 155.000, za kaplicę 80.000, za pałac w Ruszczuku 560.000, wreszcie za kilka folwarków 58.000, — razem 2.500.000 franków, z której to sumy potrącona będzie kwota 840.000, którą książę winien jest bułgarskiemu bankowi narodowemu.

Baron Riedesel marszałek dworu ks. Battenberga, będzie jego przedstawicielem w sprawach uregulowania stosunków majątkowych.

W dziennikach rosyjskich czytać można jermiady na temat demoralizowania, jakim wskutek dwóch rewolucji i wojny bez wódzów, jakoby prowadzonej, uleżała armia bułgarska.

łaskę księcia, w przeciwnym razie będziecie ukarani“. Przepuszczając fałszerstwo, Tiankow zażądał, aby Grujew przybył do aparatu, przekonał się wszakże rychło, iż osoba, która mówiła przez aparat, nie była Grujewem.

Madryt, 21 września. Cesarzewicz i ks. Wilhelm przybyli tu. Powitanie było pełne zapału.

Madryt, 21 września. Według doniesień Biura Reutersa zbuntowały się dwa szwadrony jazdy i 200 piechotnych, wznosząc okrzyki na cześć republiki.

Madryt, 21 września. Wczoraj uwieziono 85 wojskowych i 19 cywilnych osób. Depesze urzędowe donoszą, że buntownicy, pobici pod Vicalvaro, zostali wyparci w kierunku Moraty.

Madryt, 21 września. W Izbie gmin broni Parnell irlandzkiego billu agrarnego. Przyjęcie billu przyniosłoby lepsze owoce dla pokoju Irlandyi niż wysłanie wojska.

Telegramy „Nowej Reformy“.

Sofia, 21 września. (Doniesienie Ag. Havasa) Dwa nowe wypadki odraczają jeszcze chwilę pogodzenia Bułgarii z Rosją.

Wiedeń, 21 września. (Buletyn meteorolog.) Najniższe ciśnienie powietrza między 745 a 750 mm. jest w południowej Szwecyi; największe ciśnienie między 765 a 760 mm. jest nad Oceanem Północnym.

Wiedeń, 21 września. Pismo odręczne cesarza do hr. Taaffego zwołuje Radę państwa na dzień 29 b. m.

Wiedeń, 21 września. Wiener Zig mówiąc o sensacyjnych doniesieniach, według których podczas manewrów w Galicyi miało umrzeć setki żołnierzy na udar słoneczny, że 200 odstawiono do szpitali wojskowych, i że podczas ataku jedna część pułku kawalerii wpała w jakąś przepaść, przez co 350 jeźdźców jest zabitych lub rannych.

Bruneck, 21 września. Cesarz w odrębnym piśmie do namiestnika dziękuje najgoręcej za objawienie przez ludność uczucia miłości, wdzięczności i przywiązania, za przyznanie i ofiarne przyjęcie żołnierzy i strzelców krajowych przy ćwiczeniach wojskowych.

żo upłynione dni, z tem większą radością do Tyrolu powrócił.

Madryt, 21 września. Wczoraj uwieziono 85 wojskowych i 19 cywilnych osób. Depesze urzędowe donoszą, że buntownicy, pobici pod Vicalvaro, zostali wyparci w kierunku Moraty.

Madryt, 21 września. Wczoraj uwieziono 85 wojskowych i 19 cywilnych osób. Depesze urzędowe donoszą, że buntownicy, pobici pod Vicalvaro, zostali wyparci w kierunku Moraty.

Madryt, 21 września. Wczoraj uwieziono 85 wojskowych i 19 cywilnych osób. Depesze urzędowe donoszą, że buntownicy, pobici pod Vicalvaro, zostali wyparci w kierunku Moraty.

Madryt, 21 września. Wczoraj uwieziono 85 wojskowych i 19 cywilnych osób. Depesze urzędowe donoszą, że buntownicy, pobici pod Vicalvaro, zostali wyparci w kierunku Moraty.

Madryt, 21 września. Wczoraj uwieziono 85 wojskowych i 19 cywilnych osób. Depesze urzędowe donoszą, że buntownicy, pobici pod Vicalvaro, zostali wyparci w kierunku Moraty.

Madryt, 21 września. Wczoraj uwieziono 85 wojskowych i 19 cywilnych osób. Depesze urzędowe donoszą, że buntownicy, pobici pod Vicalvaro, zostali wyparci w kierunku Moraty.

Kursa telegraficzne.

Table with columns for location (Wiedeń, Londyn, Berlin), date (21 września 1886), and exchange rates for various currencies and commodities.

Banknoty austriackie

Table listing banknotes from Austria and other regions with their respective values and exchange rates.

Banknoty austriackie

Table listing banknotes from Austria and other regions with their respective values and exchange rates.

Banknoty austriackie

Table listing banknotes from Austria and other regions with their respective values and exchange rates.

Banknoty austriackie

Table listing banknotes from Austria and other regions with their respective values and exchange rates.

Banknoty austriackie

Table listing banknotes from Austria and other regions with their respective values and exchange rates.

Rubryka „Nadesłane“ nie pochodzi od Redakcyi, która też żadnej odpowiedzialności za nią nie przyjmuje.

NADESŁANE.

Sto tysięcy wyleczeni

dowodzą nieocenionej wartości oryginalnych, słodowych środków odżywczo-leczniczych Jana Hoffa w postaci piwa słodowego, czekolady słodowej, steżonego wyciągu słodowego i cukierków słodowych.

NADESŁANE.

Docent Dr. St. Smoleński

(latem w Jaworzu) mieszka przy ulicy Karmelickiej l. 38, przyjmuje od godz. 3 do 4. (1463 1 5)

NADESŁANE.

NADESŁANE.

Każdy może być zdrow i osiągnąć szczęśliwie podeszłego wieku, jeżeli troszczy się o swoje ciało. Większa część chorób pochodzi z krwi, dlatego każdy powinien się poznać do świętego obowiązku pamiętania o tem.

Skarbiec i groby królewskie

Skarbiec i groby królewskie w katedrze na Wawelu świadczą o wieloletnim i bogatym życiu królów i królowych.

Do dzisiejszego numeru dołącza się dla pewnej części Szanownych Prenumeratorów tak miejscowych jak i zamieszkujących

Prospekt na „Tygodnik Powieści“ wychodzący w Poznaniu.

Odpowiedzialny Redaktor: Tadeusz Romanowicz

Wydawca: Dr. Lesław Boroński.

Large financial table at the bottom of the page containing exchange rates, bond prices, and other economic data for Kraków, Warszawa, and Wiedeń.

Srodki lekarskie i toaletowe

wyrobu

JÓZEFA TRACZYŃSKIEGO
aptekarza „pod Koroną” w Krakowie.

Ziółka antyreumatyzmowa i antygotowa są nieocenionem dobrodziejstwem dla cierpiących na reumatyzm, góście, darcie, podagrę, tężenie w krzyżach, oraz czyszczą krew, przywracają organizmowi pierwotne siły zdrowe. Leczą zażywająco skrofily zastarzałe tak u dorosłych jak i u dzieci. Cena 1 złr.

Olejek przeświatłocienny usuwa przyrostki, szum, jakoteż przywraca utracony słuch. Cena 50 centów. 1447 1 0

Anemina leczy pewnie i niezawodnie poenie się nóg i pod pachami, a nadto usuwa zupełnie wytwarzając się przykra i niebezpieczna woń tak dla dotkniętego, jak i dla otoczenia.

Utrzymują na składzie aptekarzy: w Lwowie Rucker, w Tarnopolu Jamrógiiewicz, w Tarnowie Reid, w Wadowicach Karowski.

Kandydat notaryalny
zdolny do substytucyj
poszukuje umieszczenia.

Bliszej wiadomości udziela kancelarya adw. Dra Dominika Markiewicza w Krakowie, ul. Grodzka, Nr. 28. 1466 1 3

Para koni
(walcach) kasztanowatych, 5-letnich, miary 15, dobranych, ujeżdżonych, do sprzedania. Ulica Karłowicza, Nr. 38. 1463 1 3

Winogron kuracyjnych
badeńskich, wolauskich,
węgierskich,
eraz różnych owoców potulionych,
otrzymuje codziennie świeże transporty i poleca się

Handel win i delikatesów

Edwarda Fuchsa w Krakowie.
Zamówienia zamiejscowe uskutecznia odwrotnie. 1489 1 8

Nauczycielka
Polka, osoba starsza, zaopatrzona pięknymi świadectwami, zyczy sobie dostać się do domu obywatelskiego jako towarzyszką, lub jako nauczycielką języków, muzyki, przedmiotów szkolnych, oraz robót ręcznych. 1487 1 4

Adres: Rynek, Nr. 15, III piętro.

J. Dumaire
profesor języka francuskiego,
udziela lekcji w domu i w mieście.
Żona zaś języków: niemieckiego i francuskiego. 1283 1 3

Ulica Grodzka, Nr. 32, II piętro.

W. Stachowicz
krawiec cywilny i wojskowy
Kraków, ul. św. Anny, l. 5,
poleca bogato zaopatrzoney skład wszelkiego rodzaju uniformów, jakoteż wszelkie artykuły dla c. k. oficerów, urzędników wojskowych i cywilnych.
Ceny umiarkowane. 1402 10 30

Jabłka stołowe
tudzież
Brzoskwinie
w koszykach po 5 kilo,
roszyła za 1 złr. 50 ct., opłatnie, wszędzie: **Administration Schloss Neustein**, poste restante Lichtenwald in Steiermark. 1403 10 20

Magazyn i pracownia konfekecyj damskich pod firmą **CIEHULSKI i GONIAKOWSKI w Krakowie, ulica Bracka, 6,** poleca **OKRYC. Płaszcz. Paletotów. Dulanów. Zakietów.**

Zamówienia na kostiumy, wierzchoły do futer i t. p. wykonuje w jak najkrótszym czasie. 1317 3 0

Ceny umiarkowane.

Dworek z gruntem, na przedmieściu, do sprzedania, lub wdzierżawienia **Praktykant** gospodarczy, z ukończoną szkołą niż. rol., poszukuje posady, na początek bezpłatnie. 1439 3 3

Wiadomość w Biurze komisowem **W. Jaworskiego**, Kraków, ul. Grodzka, 30.

Fleur mousseuse de Cognac
specyjalność deserowa. Roszyla w 1/4 i 1/2 but. szampańskich.
K. Rzaça i Chmurski w Krakowie. 1426 3 10

POSADZKA
różnego rodzaju, wyrobu doskonałego jest w wielkim zapasie i po tanich cenach do nabycia.
MAURYCY LANGROCK, Grodzka, 46. 1391 2 6

Fabryka chemiczno-kosmetyczna
Edwarda Kiernika
magistra farmacji
Kraków, Rynek główny, Nr. 20, pałac ks. Jabłonowskiej poleca

Środki na włosy.
Płyn uniwersalny
na łupież niezawodny. Cena 90 centów.
Sulfidon.
Płyn do przywrócenia siwym włosom koloru naturalnego. Cena 1 złr. 30 ct.
Nigretina.
Płyn do farbowania włosów na kolor czarny i ciemny. Cena 1 złr.
Pomada chinowa
do wzmożenia włosów. Cena 70 centów.
Pomada tanno chinowa i olejek tanno-chinowy, znany powszechnie i nigdy niezawodzący środek przeciw wypadaniu włosów. Cena 1 złr. 50 ct. i 1 złr. 20 ct.

Woda atenska
do odświeżania włosów i od łupieżu doskonały środek. Cena 70 ct.

Środki do ust i zębów.
Essencya aromatyczna . . . 80 o.
Ess. mętowa . . . 50
Woda Botol. . . . 40
" anaterynowa . . . 30
" salicylowa . . . 50
Pasta mętowa . . . 30
roslinno-alkaliczna 1 złr. —
Proszek roślinno-alkaliczny . . . 50
mniejszy . . . 25
Proszek salicylowy . . . 30
Kréda szlamowana . . . 30
mniejsza . . . 15
Węgiel lipowy . . . 15 i 30
Pastyłki aromatyczne Caehon . . . 35
Flomba balsamiczna . . . 50
Guttaperecha do zębów . . . 40

Środki do rąk.
Glyceryna 1 złr. 50, 30 i 15 o.
Krem gcyerynowy . . . 35
z Vaseliney . . . 30
" roślinny . . . 30
Woda miodowa . . . 50

Szczotki do włosów, wąsów, zębów i paznoci, i różne przybory toaletowe, jakoteż fixatoar na włosy i wąsy i wszelkie najdelikatniejsze pomady. 1337 4 0

FABRYCZNY SKŁAD PASTY WOSKOWEJ DO ZAPUSZCZANIA POSAZEK.

ANDRZEJ SCHULTZ
w Krakowie Rynek Nr. 32.
SKŁAD TOWARÓW NORYMBERSKICH i KOLONIALNYCH,
wielki wybór Paclorków i Korali szklanych,
Guzików, Jedwabiu, Nici, Bawełny i innych potrzeb do szycia i haftu.
Skład Różańców i Koronek kokosowych, kościanych, drewnianych i szklanych,
Obrazków świętych, Krzyżyków, Pasyjek i Medalików.
PRZYBORY DO ROBNIENIA KWIA TÓW.
Liście papierowe i białystowa, Papiery kolorowe i Bibułki w najlepszych gatunkach.
Igły, Nożyczki, Szycoryki, Noże i Brzytwy angielskie,
Papieri i Płótno introligatorskie,
WSZELKIE PRZYBORY PIŚMIENNE i RYSUNKOWE,
Złoto do robót pozłotniczych, farby i lakiery. 1031 58 300
Zamiejscowe obstatunki natychmiast załatwia.

Handel założony 1774 roku.

Ważne dla pp. Budowniczych, Majstrów murarskich, przedsiębiorców i właścicieli domów.

Rur steinguto wych
do kanałów, wychodków i t. d.
dostać można po przystępnych cenach u 1377 5 8

ADOLFA HOCHSTIMA, ulica Floryańska, Nr. 38.

Na wystawie paryskiej nagrodzona Dyplomem honorowym i Medalem srebrnym

„Brylantyna“ z czarnym polyskiem
dostawcy dla armii francuskiej, kolei żelaznej, stajen Prezydenta, Magistratu, paryskiej Kompanii gazowej, władz miasta, strazy ogniowej, Kompanii powozów publicz., Policji i t. p.

Mamy zaszczyt zwrócić uwagę na naszą specjalną fabrykację „Brylantyny“ dla utrzymania i konserwowania w dobrym stanie wszystkich skór.

„Brylantyna“ składa się z materyałów tustych, bez kwasów, wityriolu, spirytusu winnego, soli koperwasu. Polysk długo trwający, nie przyjąłszy wody i wilgoci, konserwuje wszystkie rodzaje skóry i nadaje im czarny polysk, nie ulegający zniszczeniu, nie brudzi rąk ani ubrania.

„Brylantyna“ używa się na jakiegokolwiek obuwie, na skórę czarną lub lakierowaną, na tę własność, że także konserwuje nogi podczas deszczu i wilgoci. Używa się również dla utrzymania w dobrym stanie: siodeł, skór powozowych, lejc, worków podróżnych, marmurów czarnych, listarń miejskich gazowych, przeszkadza rdzewieniu i grysapanowi na metalach i t. p.

Sposób użycia „Brylantyny“
1) Na wszystkie skóry, a szczególnie na obuwie, nałożony na końcu szczotki bardzo mały „Brylantyn“ i przetrzeć mocno, i zaraz lekko szczotką miękką, a otrzyma się czarny polysk, zaś nadzwyczajny przez lekkie potarcie bawełnianą ściereczką. Niezbędna jest szczotka nowa, lub wymyta stara, która była w użyciu do zwyczajnego szwaku.
2) Na skórę lakierowaną rozcierać za pomocą ściereczki bardzo miękką „Brylantyn“ i przetrzeć ściereczką bawełnianą, aby nadać polysk.
3) Dla siodeł i t. p. trzeba mieć dwie szczotki: jedną do smarowania „Brylantyny“, a drugą dla nadania polysku.
Przeźrzą się nie dodawać wody, lub śliny. 1245 5 20
Puszką powinna być starannie zamkniętą.

„Amazone“ dla żółtych skór.
Nasza nieprzemakająca i niezmienna „Amazone“ używa się na siodeła, lejce, chomonta, worki podróżne, meble, marmury, przeszkadza rdzewieniu i grysapanowi na metalach i t. p., nie brudzi odzienia. Z dwoma ściereczkami bawełnianymi postępować należy tak samo, jak ze skórą lakierowaną.

Ceny: „Brylantyna“ czarna 10 centów | „Amazone“ żółta 13 centów
puszka Nr. 2 20 | puszka Nr. 2 26
puszka Nr. 3 30 | puszka Nr. 3 36

SKŁAD GŁÓWNY W KRAKOWIE
u Wgo Fr. Lenerta przy ul. Sławkowskiej Nr. 6.

JÓZEF RUDOLF
w Krakowie, ulica Grodzka Nr. 40 — ul. Poselska Nr. 13
dom W. E. hr. Stadnickiego
Filia: Sukiennice Nr. 46
poleca własnego wyrobu
SKŁAD PŁÓTNA SUROWEGO, WEB, PŁÓTNA KING NA BIELIZNĘ,
płótna na prześcieradła bez szwu,
różnokolorowe płótna na ubrania damskie i dzieciinne,
płócienna i bawełniana dyмки, sztryngi, niciane kanafasy Oxfort,
różnokolorowe i białe chustki do nosa,
RĘCZNIKI, BIELIZNĘ STOŁOWĄ NA 6, 12, 18 i 24 NAKRYĆ,
bieliznę gotową męzką, damską i dzieciinną, bieliznę do wyprawy,
zrobioną z najlepszych gatunków płótna i sztryngu,
wyroby włóczkowe i t. p.
a zarazem upraszam Szanowną P. T. Publiczność, aby zaufaniem, którem dotąd się cieszy, i nadal obdarzać mię rozsyła.

Ręczę za dobroć towaru po jak najumiarkowanych cenach, ośmielam się prosić o łaskawe względy Szanownej P. T. Publiczności z pozowaniem **Józef Rudolf.** 1175 20 150

JÓZEF RUDOLF
w Krakowie, ulica Grodzka Nr. 40 — ul. Poselska Nr. 13
dom W. E. hr. Stadnickiego
Filia: Sukiennice Nr. 46
poleca własnego wyrobu
SKŁAD PŁÓTNA SUROWEGO, WEB, PŁÓTNA KING NA BIELIZNĘ,
płótna na prześcieradła bez szwu,
różnokolorowe płótna na ubrania damskie i dzieciinne,
płócienna i bawełniana dyмки, sztryngi, niciane kanafasy Oxfort,
różnokolorowe i białe chustki do nosa,
RĘCZNIKI, BIELIZNĘ STOŁOWĄ NA 6, 12, 18 i 24 NAKRYĆ,
bieliznę gotową męzką, damską i dzieciinną, bieliznę do wyprawy,
zrobioną z najlepszych gatunków płótna i sztryngu,
wyroby włóczkowe i t. p.
a zarazem upraszam Szanowną P. T. Publiczność, aby zaufaniem, którem dotąd się cieszy, i nadal obdarzać mię rozsyła.

Ręczę za dobroć towaru po jak najumiarkowanych cenach, ośmielam się prosić o łaskawe względy Szanownej P. T. Publiczności z pozowaniem **Józef Rudolf.** 1175 20 150

Pralnia angielska!
egzystująca od 10 lat.

Niniejszem nam zaszczyt oznajmie Szan. Publiczności, że przyjmuję wszelkiego rodzaju bieliznę, jak: koszule, kołnierzyki, mankiety i t. d. oraz suknie, franki (odstawia się zupełnie jak nowe)

do prania i czyszczenia na sposób angielski.
Na żądanie wykonywa się zamówienia w 18 godzinach.
Dla pp. ochotów i studentów ceny znacznie niższe.
Ręczę za elegancyę i dokładność w wykonaniu, polecam się łaskawym względem z szacunkiem **Rozalia Recht**
ul. Grodzka l. 9—11, w podwórku na dole.
1152 16 104
Przyjmuje się również dziewczęta do nauki prasowania.

6 medali zasługi i Dyplom honorowy na wszechświatowej Wystawie w Antwerpii.

Piegi, plamy wątrobowe i opalenie słoneczne ustępują bezpowrotnie pod działaniem

ANTILENTILII.

Świeżość, białość i delikatność cery uzyskuje się po kilkukrotnym użyciu ANTILENTILII. — Cena 2 złr.

Nabyć można w sklepach własnych **J. Inhatowicza w KRAKOWIE** Sukiennice Nr. 20; we **LWOWIE** ul. Kopernika Nr. 3; w **CZERNIOWCACH** Rynek Nr. 2; w **TARNOWIE** w aptece p. Reida (Kijas); w **RZESZOWIE** w aptece p. Karpiańskiego, w sklepach p. Zacharskiego i Jamrozika; w **BIAŁEJ** w sklepie p. Wyspiańskiej. 969 11 0

WIELKI SKŁAD
Dawida Buchnera
w KRAKOWIE, Stradom Nr. 23,
poleca swój bogato zaopatrzoney skład towarów bławatnych, materyj jedwabnych czarnych i kolorowych, aksamitów lyońskich, kaszmirów czarnych zagranicznych, dywanów angielskich, koców sławckich, płócien rumburskich i sprzedaje je po cenach fabrycznych częściowo i hurtownie.

Polecając się łaskawym względem Sz. Publiczności nadmieniam, że próbki przesyłam na żądanie opłatnie i darmo. Zostaję z szacunkiem **David Buchner.** 1237 11 25

Wojskowe **Bicykle**

Cena 135 złr.

WIELKI SKŁAD

BRÖMER
Ellmerhausen & Sp.
1236 11 0 **Wiedeń,**
H. Lichtenauergasse 1.
Ilustrowane podręczniki do nauki 20 ct.
Ilustrowane katalogi gratis.

Wszystkie części i naprawy w najkrótszym czasie. Zaopatrzone kulkami, patenty Hillmanna, poleca

najlepsze wykonanie, półmatowe, niklowane, zaopatrzone kulkami, patenty Hillmanna, poleca

500 dukatów
w nagrodę temu, który po użyciu **Wody Rösslera** pozycuje ból zębów.

Ta sama woda służy do konserwowania zębów, oraz do usunięcia wszelkiej niemiłej woni z ust.

Prawdziwej jedynie nabyć można za 35 ct. flaszek w Magazynie galanteryjnym 443 47 50

FILIPA EILE
Kraków, ul. Grodzka Nr. 6.
Na prowincję przy odbiorze 10 flaszek posyła się franko.

Swiadectwo specjalisty.

Z powodu licznych zaleceń poczętem w mojem ambulatorium „Piernika higienicznego“ o cierpiących na katar żołądkowy i kiszkowy używać. Sprawdziłem, że jest istotnie bardzo łatwo strawny i że zaleceni go można celem ułatwienia i poparcia trawienia Dr. Léval, specjalista chorób żołądkowych w Wiedniu l. Rennngasse 9. (Oryginał niemiecki) Piernik Higieniczny L. Czyskiego w Jarosławiu usuwa Obruski, Hemoroidy, kongestję, niemiak, zgagę, odbijanie, wzdęcia, dyspepsyę, niedokrwoność, w ogóle wszelkie dolegliwości mające za podstawę leniwę trawienie, tudzież wzmocnia, poprawia wyglądanie i podnieca apetyt.
Cena sztki 20 ct. Do nabycia we wszystkich aptekach i handlach korzennych. 964

Bernskie materye
na gustowne ubranie jesiennie lub zimowe w odcinkach dług. 3-10 metr. wystarczających na całe ubranie męzkie za złr. 4:50 z bardzo pięknej „7:75“ najlepszej „10:50“ wybornej

prawdziwej wełny owczej Palmerston i Boy na paltoty zimowe metr złr. 2:50 do złr. 5.—, paski po złr. 2:25 do złr. 3.—, sukna damskie metr po złr. 1:25 do złr. 1:50 rozsyła każdemu za załóżką pocztową **skład fabryczny sukien Siegel-Imhof w Bernie (Brünn).**

Oświadczenie. Materye powyższej firmy odznaczają się trwałem i gustownem wykonaniem, tudzież szczególną trwałością. Także ręczę znana rzetelność i znaczna dostawa na to, że dostarczonemu będzie tylko najlepszy towar i ściśle wedle wybranego wzoru. Na żądanie rozsyła próbek darmo i opłatnie. 1446 6 20

Fr. ŁYSAKOWSKI
korektor
zamieszkały przy ul. Poselskiej, l. 20 w Krakowie,

zawiađamia Szanownych PP. Autorów i Nakładców, dających do druku: Nuty, powiesie, rozprawy, dzieła naukowe i religijne, słowniki itp. w języku polskim, niemieckim, łacińskim i greckim, iż podejmuję się po za godzinami obowiązkowo czytania pierwszej korekty z wszelką dokładnością i szczegółami drukarskimi według wymaganej przez Autora ortografi, o ile wyraźny i w porządku ułożony manuskrypt na wykonanie tejże pozwoli, za obopólną ugodą. 1404 2 3

Sześcioklasowy ZAKŁAD NAUKOWY ŻENSKI
Wincenty Falskiej.
Zawiađamiam Szanownych Rodziców i Opiekunów, iż mając upoważnienie od władzy, z początkiem roku szkolnego 1886/7 otwieram **Zakład naukowy żeński sześcioklasowy**
Kurs nauk rozpoczyna się dnia 15 września b. r.
Wpis uczennic od godziny 10 do 1, ul. Sienna, Nr. 7, w mieszkaniu p. Zofii Maciejowskiej.

Słynny na cały świat **Fr. PALMA**
zamorski proszek
Trans Atlantic Insect Powder,
wypęłający wszystkie **domowe owady.**

Zupełne zniszczenie i wykorzenie- nie wszystkich uprzykrzonych i szkodliwych owadów i ich gniazd przez zamorski proszek Fr. Palma.

Zamorski proszek nie jest wesoło pospolitym proszkiem na owady, al jest nadzwyczajną, unikalnie preparowaną tysiąc- i tysiąc-krotnie wypróbowaną specyjalnością. Z prawie nadnaturalną siłą, szybkością i pewnością zabija Fr. Palma zamorski proszek pluskowy, pchły, karaluchy, karaczany czyli szwabę, stonogi, mrowki, muchy, móle, moliki ptasie, gąsienice i mszyce

a to za pomocą do tego bardzo potrzebnych i praktycznych 1357 7 12

Rozpłynięcy do zaproszenia owadów.
W puszkach po 20, 40, 60, 80, 100, 150, 200, 250, 300, 500 i 1000 gr. Zamówienia załatwia odwrotną pocztą.
Główny skład u **Jana Krocmańskiego**, Kraków, ul. Floryańska, Nr. 28.

Sprawdźszy do mego handlu prawdziwą wodkę węgierską 1424 3 5

BOROWICZKĘ

wyrabianą naturalnie z owocu Jałowca, ośmielam się polecić Szan. P. T. Publiczności ten trunk jak szczególnie zdrowy, a na dowod przypominam, że w r. 1873 podczas cholery w całym Węgrzech była używana, a obecnie w ogóle za zdrowy trunk jest uznana, tak że w żadnym domu nie powinno jej brakować. Sprzedaję w małych i większych ilościach z głębokim szacunkiem **Bernard Kornblum**
Ul. Długa, l. 34 (dom Wgo Peterseima).

Zawiađamia się, iż arena dla nauki na welocepedach ukończona. Zupelne wyuczenie jazdy na bicyklu kosztuje **10 złr.** Zgłoszenia przyjmuje **H. NIEMETZ**
w Krakowie, Sukiennice Nr. 30. 1067 11 20

PIWO
w butelkach i w beczkach **OKOCIMSKIE**
Exportowe i Marcowe.

PIWO PILZNEŃSKIE
Exportowe i Wystalc

PIWO OKOCIMSKIE
Marcowe i Wystalc

PIWO OKOCIMSKIE
BOK OKOCIMSK

Za staranne wykonanie obstatunków ręczę sumiennie znany
Skład Piwa Krajowego i Zagranicznego **J. RIPPER**
w Krakowie, ulica Sw. Jana, 5.
1296 6 0

GUERISON RADICALE
ET RAPIDE
de toutes les **MALADIES NERVEUSES, Epileptiques ET SECRETES**
par ma seule methode.

Les Honoraires ne sont dus qu'après rétablissement complet.

Dr. Prof. A. MALASPINA
Membre de plusieurs Sociétés scientifiques
106, Faubourg Saint-Antoine.
PARIS. 118 71 ?
Traitement par Correspondance.